

Paid 1-11-47 = \$25.00

Spoke to my old T. Schumacher
in Hartford, Conn. saw

Address 8/12/48:-

Deer Camp,

Stall 54. S.P. a.c.

Hotel B. Warburg

(West.) Germany

See memo previously as my old man
writing. brother

Anton Schumacher

address

S.P. Camp 3/33/15.
10/22/48 (West.) (21H)
Germany

1-13-47 list to later

X 12-17-47

see memo as Anton list
and Hardy Schumacher

12-26-47 August Hardy Schumacher

12-26-47

Dnia 15 czerwca 1950

Mr. Vincent Dasinkiewicz
19 Vernon Court
Southington, Connecticut

Drogi Panie Dasinkiewicz:

Niech mi Pan napisze czy Antoni Dasinkiewicz przyjechał do Pana i na którym dniu. Komitet Emigracyjny w New Yorku gdzieś zarzucił akta tej sprawy.

Z szacunkiem,

Felix Furtek

POLISH IMMIGRATION COMMITTEE

25 ST. MARKS PLACE

NEW YORK 3, N. Y.

Rev. Col. F. F. BURANT
DIRECTOR

JAN S. PARGIELLO
ASST. DIR.

TEL. ALGONQUIN 4-2240

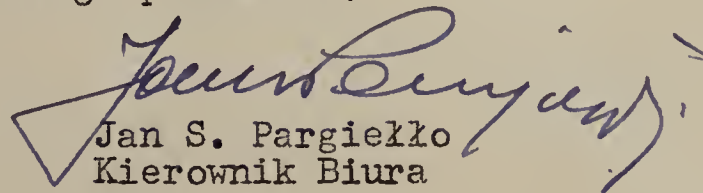
Dnia 17 czerwca 1949

Mt. Felix Furtek
226 Exchange Street
Chicopee, Mass.

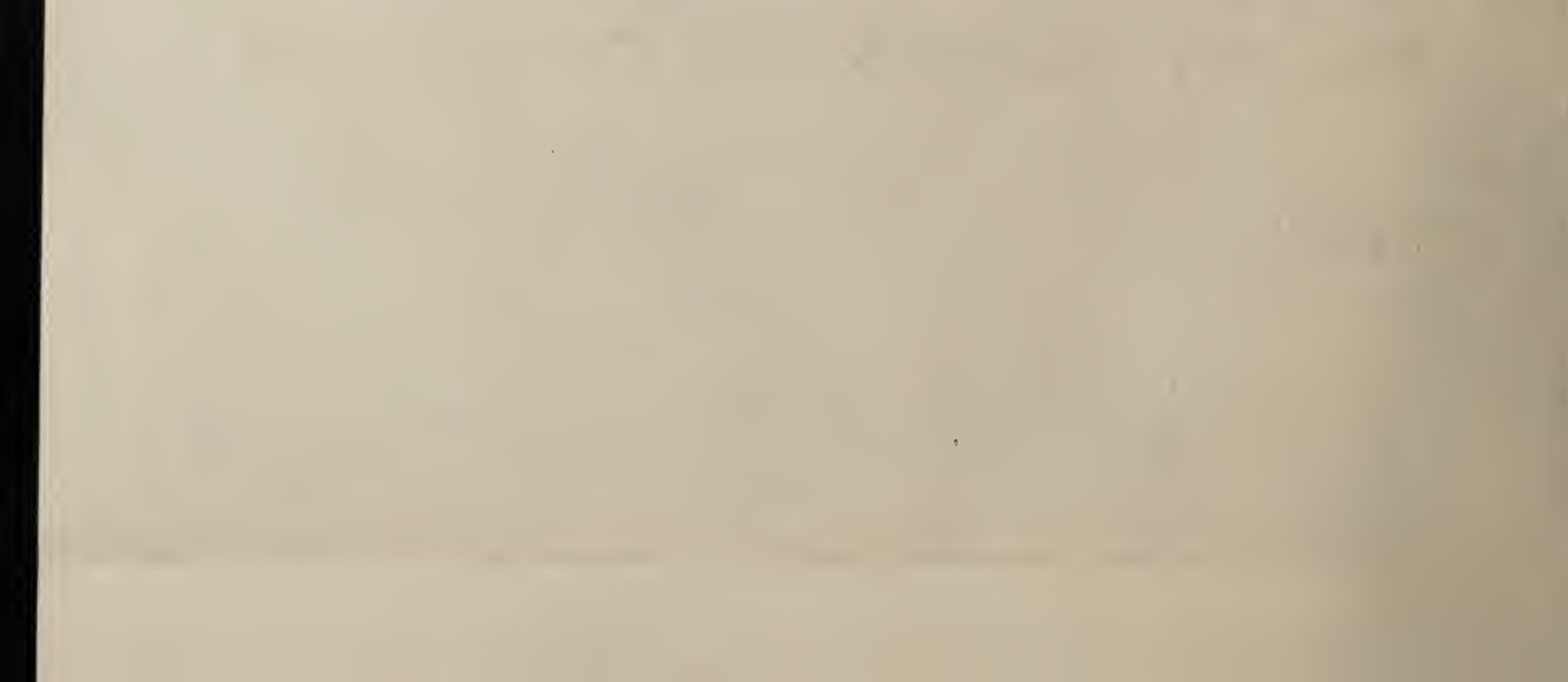
Szanowny Panie!

W odpowiedzi na list Szan. Pana z dnia 16 czerwca 1949 r. w sprawie Antoniego Dasiukiewicza, donoszę ~~uprzejmie~~, że zwróciłem się do NCWC. z prośbą o zbadanie całego przebiegu sprawy. Po otrzymaniu wyczerpujących wiadomości nie omieszkamy skomunikować się z Panem.

Łączę wyrazy prawdziwego poważania.

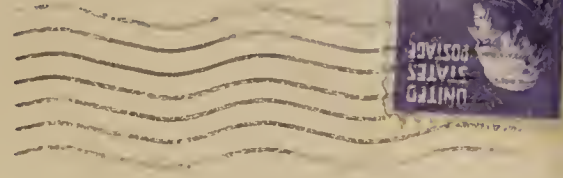
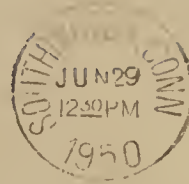

Jan S. Pargielko
Kierownik Biura
PKI.

PS. W sprawie Ignacego Cieslika jak i Stefana Wadasa zwróciłem się również do NCWC., po bliższe informacje.



From

W. Daszkiewicz
19 Vermont Court
Southington Conn.



FELIX FURTEK

Notary Public • Travel Bureau

226 EXCHANGE STREET

CHICOPEE, MASS.

19 Vermont Count.
Southington Conn.

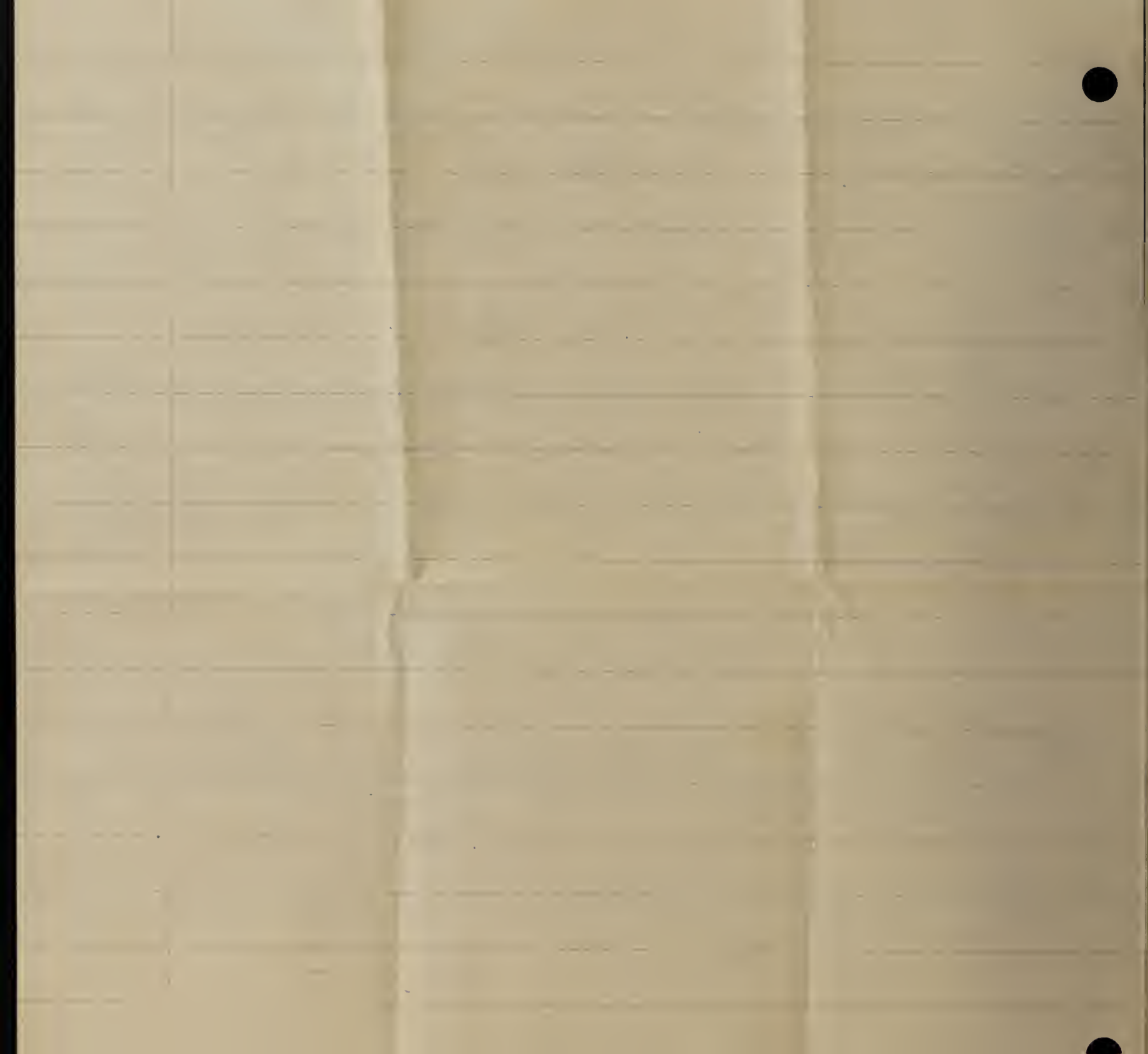
Szanowny Panie Furtek.

List od Pana otrzymałem u którym
Pan się pyta czy mój Brat Antoni
przejechał już do Ameryki.

To ja Panu zawiadomiłem że mój
brat przejechał ze szli rob u Lipcu
Teraz on jest u New Jersey na
farmie.

Dziękuję.

Vincenty Dasinkiewicz



Dnia 16 czerwca, 1949 roku

Mr. Jan Parzialek,
Immigration Committee
25 St. Marks Place
New York, N. Y.

Drogi Panie Parzialek:

Na dniu 20 sierpnia, 1948 roku otrzymałem list na adres Komitetu treści następującej:

"W sprawie składowego Gasiukiewicz,
adres: Polish Camp Staff U.S.A.A.C.
35351 E. Garburg (Staff.) Germany

Pan Vincenty Gasiukiewicz, zamieszkały p. nr. 19 Vermont Court, Southington, Connecticut prosiłby Sz. Pan. aby Komitet zajął się wyświadczeniem jego bratu, jak powyżej zamienionemu.

"szelkie koszty związane z tą sprawą będą pokryte przez Pana Vincentego Gasiukiewicza."

Na list ten nie otrzymałem odpowiedzi. Proszę więc napisać mi co w tej sprawie zostało uczynione.

Z szacunkiem,

Notariusz Publiczny

FF:jj

Dnia 7 Lutego, 1949 roku

Mr. Vincent Dasiukiewicz
19 Vernon St.
Southington, Conn.

Szanowny Panie:

Łączam Dwie (2) aplikacje "Resettlement Form
(Home-Job Opportunity) które proszę wypełnić Jedną (1)
aplikację ołówkiem lub atramentem, a drugą tylko niech.
Pan podpisze na dole po prawej stronie, zaraz za kulkę
zrobioną ołówkiem. Na drugiej aplikacji, ja wydrukuję
wszystko na maszynie, i poślę do Komitetu Emigracyjnego
który może ponoże Antoniemu Dasiukiewiczowi w przyjeź-
dzie do Ameryki.

Z szacunkiem,

Notariusz Publiczny.

FF:j

Rheda dnia 1 lutego 1949 Roku

Antoni Daszkiewicz

D. P. camp. 3433-B.

Rheda [Westf] 27a1

Germany

Wm. Jan!!!

Helih Jurek 226 Exchange Street
Chicopee Mass.

Szanowny Panie!

uprzejmie Dziękuję za list, z dnia 27. Stycznia 1949 r.

Na list Szanownego Pana, daje ja od Powiech

A więc Szanowny Pan zapytuje, umnie, Czy ja miał
jakie użyczenie, lub jakąś wiadomość
od Konsula. Czyli od kogo innego.
Otóż do tego czasu, żadnej wiadomości nie miałem,
ani od kogo innego ani od Konsula

Z Towarzystwem

Antoni Daszkiewicz

Dnia 26 sierpnia, 1948 roku

American Relief for Poland
Immigration Committee
25 St. Marks Place
New York, N. Y.

Attention: Mr. Jan S. Pargiełko, Asyst. Dyr.

Szanowny Panie Pargiełko:

W sprawie Antoniego Dasiukiewicza,
Adres: Polish Camp Staff 54.D.P.A.C.
Dössel B. Warburg (Westf.) Germany

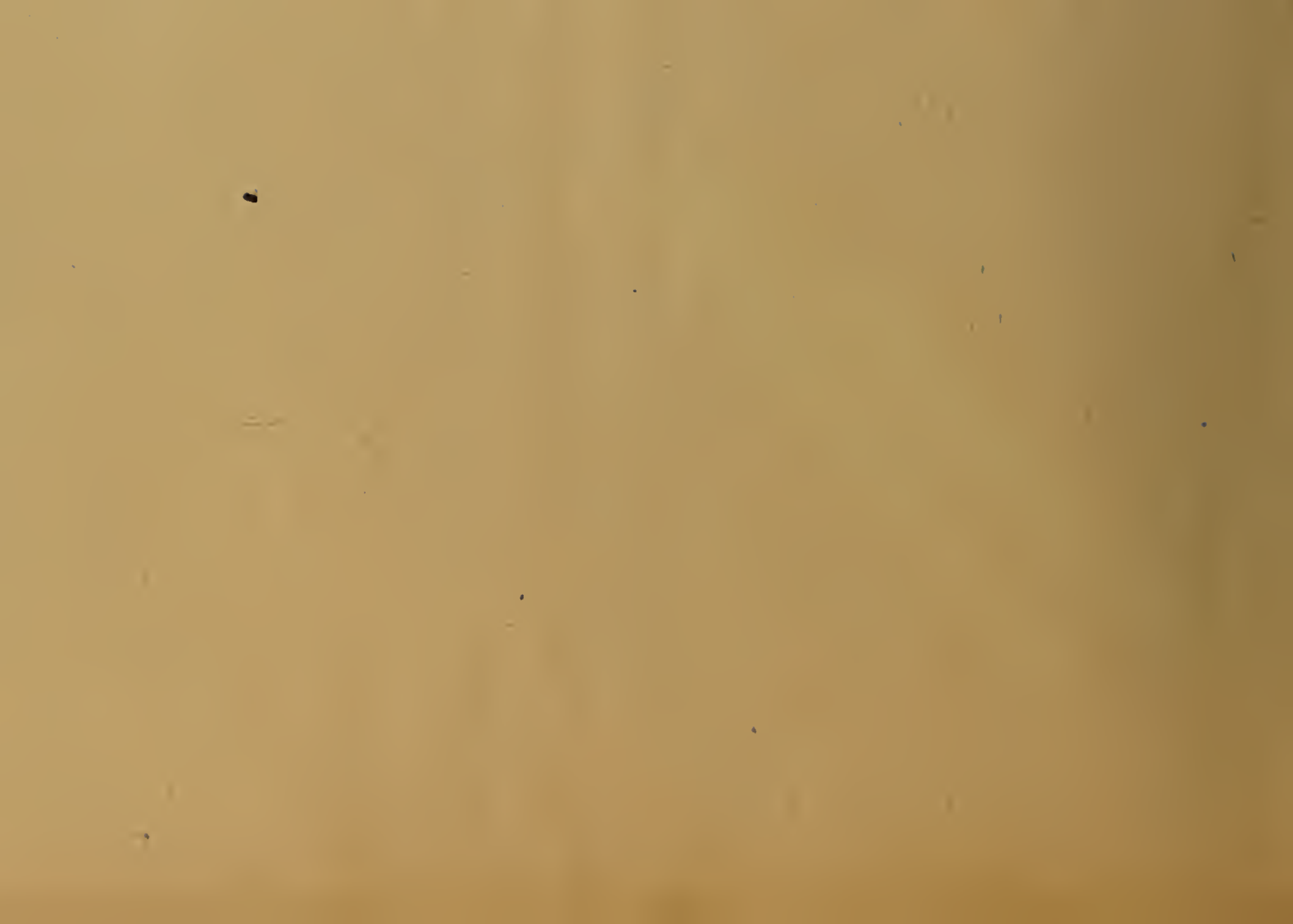
Pan Wincenty Dasiukiewicz, zamieszkały p. nr. 19 Vermont Court, Southington, Connecticut prosiłby Sz. Pana ażeby Komitet zajął się sprowadzeniem jego brata, jak powyżej zapodany.

Wszelkie koszty związane z tą sprawą będą pokryte przez Pana Wincentego Dasiukiewicza.

Z szacunkiem,

Notariusz Publiczny.

FF:j



25 dollars I already
paid you?

I would like to know if
my brother will be able to
come this year or not. I
would like to get him here
as soon as possible.

Sincerely Yours

Vincenty Deshbirning
19 Vermont Court
Southington, Ct.

Matthew Dashukewich

19 Vermont Court

SOUTHINGTON

CONNECTICUT

August 18, 1948

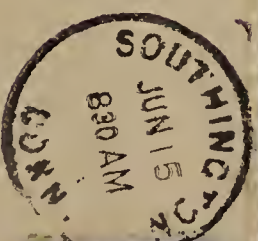
Dear Sir,

Just received your letter
and was glad to hear
from you.

You are asking me if I'm
going to pay the transportation
expenses as well as other
expenses. I will pay the
transportation expenses.

You say that it will
amount to about \$228.50
plus that includes the

From *W. Davis*
19 Vermont Court
Southington, Conn.



FELIX FURTEK

Notary Public "Travel Bureau

226 EXCHANGE STREET

CHICOPEE, MASS.

Felder

19 Vermont Court
Southampton Conn.
June 15, 1949

Szanowny Panie,

List otrzymałem od Pana u białym
Pan się pyta Co my zrobili z tymi
aplikacjami.

My Panu zaraz odpisali i tak tylko
te aplikacje at Pana otrzymaliśmy
Pan nam zaprzeczno te aplikacje
przesłał. Bo my i tak 3 miesiące
przed tem wypełnili takie
same aplikacje i posłali do
Washington D.C. i dwie do New York.
My na pana tak długo czekał
żebyś Pan się postarał zabrac
moją brata ale pan ~~sobie~~ sobie
nie spieszał to my samy się
postarali i napisali do Washington
D.C. to oni nam takie Aplikacje
przesłali żebyś my wypełnili
i odesłali z powrotem do Washington
D.C. już pewnie i takich 6 miesięcy

temu jak my odeslali do Washington D.C.
To jak pan chce te Aplikacje to ja
pram posyłem zpowrotem. Pan może
komu innemu ich posłać.

Niech pan się nie trapi o mojego brata
Bo ~~Government~~ Government mego brata za
biera.

Dowidzenia

Vincenty Dasubiewicz

Dnia 15 czerwca, 1949 roku

Mr. Vincent Dasiukiewicz
19 Vernon Court
Southington, Conn.

Szanowny Panie:

Donoszę uprzejmie Panu że otrzymałem list od Pana Antoniego Dasiukiewicz który dla informacji Pana załączam. .

Z listu tego przekona się Pan że p. Antoni Dasiukiewicz jest bliski wyjazdu, i można go się spodziewać nawet w następnych kilku tygodniach że będzie on tutaj u Pana.

Piszę ten list po to ażeby Pan wiedział że ja tej sprawy dobrze pilnuję.

Szacunkiem,

Notariusz Publiczny

FF:j

Dnia 6 czerwca, 1949 roku

Mr. Vincent Dasiukiewicz
19 Vernon St.
Southington, Connecticut

Szanowny Panie:

Dnia 7 lutego b. r. przesłałem dwie (2) aplikacje Panu; jedną (1) do podpisu i drugą do wypełnienia. Nie mam jednak rekordu że Pan odesłał mi te aplikacje.

Niech Pan napisze mi co Pan zrobił z temi aplikacjami.

Z szacunkiem,

Notariusz Publiczny

FF:j

October 25, 1948

Mr. Vincent Dasiukiewicz
19 Vermont Court
Southington, Connecticut

Dear Sir:

In reply to your letter of October 19th, please be informed that I am doing everything possible and legal, in the immigration of your brother to the United States.

If you will call at my office, I shall let you see all the letters I have been writing and receiving since 1947, that is, since January when you first called at my office, and I have done everything possible. It is the American Consuls that issue visas and not I, and I do not have the power to make the Consul issue such a visa to your brother.

I wish to add that your brother has resided in the English zone, and up to June 17th such people residing in the British zone did not fall into the preference quota, until now when a new law passed which includes immigrants residing in the English zone. Back in July I have sent your brother's name into the Immigration's office and have them to have their representatives assist your brother in asked getting his visa.

I believe that your brother will come to America, if not this year, as there is but a few months left, at the beginning of the coming year. As we agents cannot give any guarantee, due to the fact that it is not in our power to issue visas.

Very truly yours,

Notary Public.

FF:j

19 Vermont Court
Southington, Conn.
Oct 19, 1948.

Dear Sir,

We received your letter and
Resettlement Form last week.

We received a resettlement form
from New York, American Polish
Relief about 5 or six weeks ago.

They sent us 2 forms like
you sent us and one Polish Form
they asked us to fill it up so
we did and send it right back.

We received a letter from
my brother Antoni Dasimbiowiec
and he says he still has all
the papers with him. The Consulate
didn't take his papers yet.

It looks like you are not
doing any thing about getting
my brother here.

When I wrote to you last time
I asked you how long would

it take for my brother to Come here.
Will he be able to Come this year
or not. But you didn't answer my
question.

My brothers new address is
Antoni Dasinkiewicz
D. p. Camp. 3133. B.
(21) Rheda (Westf)

Germany.

Please try and get my brother over
here as soon as possible.

I remain
Vincent Dasinkiewicz.

October 7, 1948

Mr. Vincent Dasiukiewicz
19 Vermont Court
Southington, Conn.

Dear Sir:

In reply to your letter of recent date, I wish to inform you that you do not have to purchase an aeroplane ticket for your brother, as the cost is too high.

The airline sent you such a letter for business purposes. I shall endeavor to have your brother come on one of the government's steamships. That will cost you very little, and maybe free of charge.

If you will sign one of the enclosed applications at the bottom, and fill out the other, and return to me with Fifteen (\$15.00) Dollars for expenses, so that the government will bring your brother here.

Very truly yours,

Notary Public.

FF:j



AMERICAN AIRLINES

CABLE ADDRESS AMAIR

722 MAIN STREET • HARTFORD 3, CONN. • CITY SALES OFFICE 7-0168

For Reservations Phone 7-5141

August 19, 1948

Mr. Vincent Dashukewich
19 Vermont Court
Southington, Conn.

Dear Mr. Dashukewich:

Our Frankfurt office has advised us that a relative of yours, Antoni Daiukiewicz of Polish Camp Staff 54, D.P.A.C., Dossel near Warburg/Westph. (21), British Zone, Germany, has requested that you arrange for payment of transportation from Frankfurt to Southington.

Arrangements of this sort can be made here at this office, where we forward the authority to issue transportation by air to your brother. It will be necessary for you to send us a money order for the entire amount, or if more convenient, to stop in at our City Ticket Office at this address and make arrangements there.

The fare from Frankfurt to New York is	\$398.00
New York to Hartford	5.92
Head tax also necessary	8.00
	<hr/>
	\$411.92

If you wish, you may pay up to \$50.00 in excess of the above for landing money. However, if the passenger is to be met in Hartford, I do not believe a sum of more than ten dollars would be needed.

If you have any further questions regarding the arrangements, please contact us at the above address. We will await your advise before any arrangements to bring your brother to this country on American Airlines are made.

Very truly yours,

Arthur H. Meyers
Arthur H. Meyers
Sales Representative

AHM:jmk

19 Vermont Court
Southington Conn.
~~Oct~~ Sept 26, 1948

Dear Sir,

I was expecting to hear from
you for some time, But I
didn't received any news from
you. I am wondering how
long will it take you to get
my brother here.

I have received some letters
from different places asking
information about my brother
and telling us they would

lips to help me bring my
brother here.

I am sending you one letter
which I received from Hartford
and would like to know what
you think of it.

Y^{rs} that letter it looks like
my brother is almost ready
to come by air line. But it
cost quite a bit of money. I
he could come by ship it
would cost a lot less.
So would you please

let me know how soon
you would be able to get
my brother here.

And please let me know what
you think of the letter from
Hartford, and please send
me the letter back because
I want it.
Hoping to hear from you.

Yours Truly
Vincent Davis

August 13, 1948

Mr. Vincent Dasiukiewicz
19 Vernon St.
Southington, Conn.

Dear Sir:

This will acknowledge the receipt of your letter.

I would like to know whether you wish to cover the transportation expense, as well as, other expenses for your brother, in the amount of about \$228.50.

Your early reply on this will be appreciated.

Very truly yours,

Notary Public.

FF:j

Aten Spodziewajcie się dolara odmyka go i
colemknie tego co sie dorozyc wyzuea go piew
Ja sam niemoge doszczegnoc' co jestem codziennie
na pracy. Kochany mój Braciszku jak i
Branciu Bratowa jeżeli to jest w waszej możności
To prosze napisac' list Polecany, a ja go tu cplac
i Poczta niemiecka dorozymnie do rąk.
Atenax do wiadymiem sie ci celu Emigracji
do Stanów zjednoczonych. Czy jest wystawiający
Affidavit of Support. Czy inne jakie Papiery
potrzebne. To powiedzieli że potrzebne jest
wyciąg metryczny a ja niema i dostac nie
dostane co jestem ja od 1939. roku w niemerach
jako jeńiec Wejenny i wszystkie papiery byly
odebrane nam. A postac' list żeby przyslatamie.
To niewiadomo czy jest kto zgady. Bo mojamiejsca
jest teraz pod Rosją Parafji i Księży pod
Rosją tam niema. i Koczre ja swoje pisanie
Tylko Pozdrowiam was wszystkich Razem
milie i Serdecznie Zostanie
z Tamem Bogiem! Do widzenia

Antoni Paszkiewicz

List Pisany dnia 6. Lipca. 1948. r.

© Antoni Daszkiewicz
Polish Camp Staff 54. D. P. A. C.
Dössel B. Warburg [Westf]
Germany.

Kochany mój Braciszka Wincenty. i
Droga Broncia Bratcu!...

Uprzejmie przepraszam was? Rze tyle razy
już pisałem wam a kilka listach zawsze jedno i
to samo. Rze listów od was nie otrzymuję?

A nawet w jednym liście napisalem wam. że może
nie chcecie już do mnie listów pisać.

Czasz tego pisać, pisałem wam, że już 4 miesiące
nie mam żadnej wiadomości od was i tak raz nie
rozważałem sobie.. Wincenty i Broncia Kochani moi

Tak się dzieje z listami że nie otrzymuję że gina
po pocztach. Ten list części pisałem 3. czerwca 48. r.

To tu w moim tym obozie zaginął, dopiero dnia
4. czwartego lipca 48. r. kolega znalazł ten list
wyznaczonym pod innym budynkiem w Smieciach.

Pocztą niemiecką, które są listy do obozu dociera
na Komendę naszą Obozową. A komenda nasza
jest przewidziana, dadzą być komu aby doczekać mnie

Ch P.?

19 Vermont Court
Southington Conn.
Aug. 11. 1948.

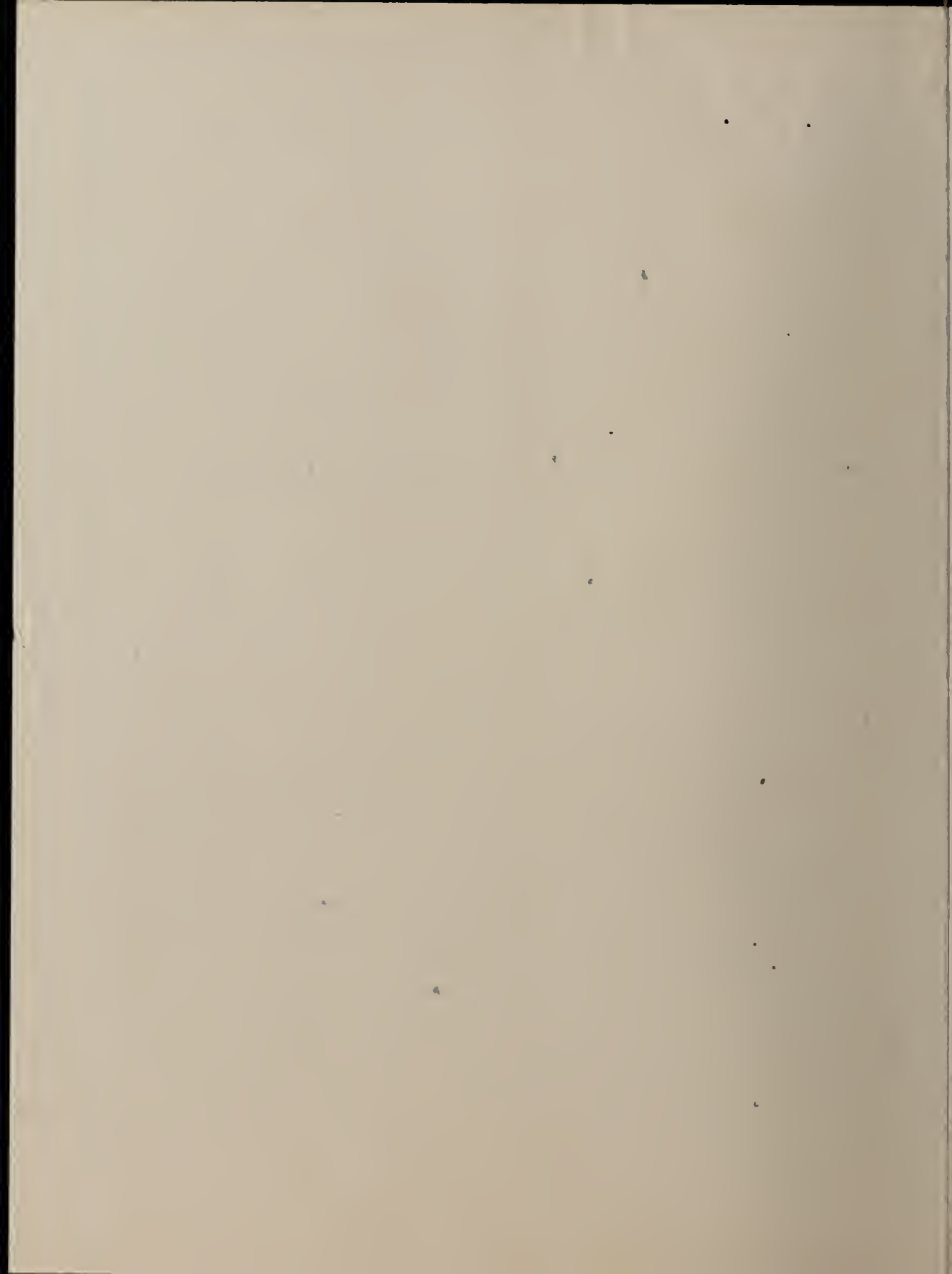
Dear Sir,

We received your letter and was very glad to hear from you. We thought you forgot all about my brother Anthony Dasiubisicz.

We received a few letters from my brother, he is still in the same place and is hoping and wishing you could do some thing to get him here as soon as possible.

We wonder if you are ~~really~~ really going to try and bring him here.

I am going a rather I am sending you the letter my brother sent me and you can see what he



has to say

I am sending you his correct address

Antoni Dasinbiewicz

Polish Camp Staff. 54. D.P.A.C.

Dössel B. Warburg (Westf.
Germany.

Dear Mr Fertez will you please
try and get my brother over here
as soon as possible. We do
hope you will do the best you
can. I don't understand why
it is. But as a rule all the
Jews come over and a Polish
person hasn't much of a chance.

Thank you

Yours truly

Mr Vincent Dasinbiewicz

Dnia 6 sierpnia, 1948 roku

Mr. Vincent Dasiukiewicz
19 Vernon Ct.
Southington, Conn.

Szanowny Panie:

Donoszę uprzejmie Panu że pomimo moich usilnych starań
nie mogłem wiele pomóc bratu Pana, Antonimu Dasiukiewicz.

Obecnie skoro przeszedło prawo o wysiedleńcach czyli "Dis-
placed Persons" i prawo to będzie obejmować wszystkie stery czyli
okupacje w Niemczech Amerykańską, Brytyjską, i Francuską, więc
będzie teraz sposobność pomóc bratu Pana w uzyskaniu wizy i
w przyjeździe do Ameryki.

Ja już rozpoczął starania przez pewien Komitet lecz teraz
potrzebuję do tego adresu do Pana Antoniego Dasiukiewicz. Ostatni
adres który ja miałem jest następujący: Polish Military Camp,
54 Staff D.P. A.C. 08801 L. Württemberg, West Germany.

Niech mi Pan napisze czy ten adres jest dobry, a jeżeli nie,
to niech mi Pan napisze jego najnowszy adres, a ja po otrzymaniu
natychmiast wezmę się do wydłubania pracy, aby Pan za to mnie zapłacił.

Z szacunkiem,

Prof. Józef Publiczny.



ATRA

TRAVEL AGENCY

CHILE-HOUSE „A“
HAMBURG 1

INTERNATIONAL TRAVEL SERVICE SINCE 1913

14.5.1947/T.

Mr. Vincent Dashukewich,
19 Vermont Court
Southing, Hartford, Connecticut
U.S.A.

Dear Sir,

AIR & SEA PASSAGES

North, Central and
South America,
Canada, Australia,
East and South
Africa

I have pleasure to inform you that Mr. Antoni Dasiukiewicz has applied to me on behalf of his emigration to USA. I learned that Mr. Dasiukiewicz was granted an Affidavit of Support by your benevolent assistance, for which he is grateful to you for ever. It was the opinion of Mr. Dasiukiewicz that he would be issued an immigration visa immediately after the receipt of the Affidavit of Support, such being enable to depart at once. Unfortunately, he is still in occupied Germany and his case could not be settled until to day.

It is self-evident that you are interested to know the reasons for this delay and why Mr. Dasiukiewicz not yet succeeded in getting an American visa. For this reasons I beg to give you the following informations in more detailed form concerning the methods how immigration visa are issued by the American Consulates in occupied Germany.

On 1st of April 1946, the American Consulates began to perform their duties in Stuttgart, Berlin, Frankfurt a.M. Munchen Bremen and Hamburg. Surely it was their desire particularly to give help to displaced persons, but obviously they were surprized about the great number of native born Americans among the DP's having returned to Poland together with their parents as children and thus being entitled to clam for repatriation with preference according to the law. Further on there are a great number of persons, who have relatives of first degree of relationship, living in USA, viz. husband, wife, father, mother and it is a matter of course that their category is dealt with by the Consulate with preference. I regard this to be the cause that the other categories of persons who have no relatives of first degree of relationship, such as sister, brother, uncle, aunt,

niece, nephew, cousin, will be considered later, and it is quite uncertain when this will happen. Your brother Mr. Dasiukiewicz belongs to the later category. Of course it is a very disagreeable situation for him to be obliged to wait until visa will be granted to his category. At present the Consulate informed Mr. Dasiukiewicz that he has to wait for about 5-6 months.

Further on I beg to refer to the enclosed copy of the official letter I received. From this letter you will get a clear impression of the case of Mr. Dasiukiewicz.

It is a pity that the repatriation of American citizens take so much time, probably it will be caused by the lack of shipping space too. At present only 4 ships are plying between Bremerhaven and USA, and for military purposes merely. I hope that at last the American Steamship Companies will set into operation their liners, because a solution must be found. In near future I will be able to book air- passage too, under the presupposition that a visa will be granted to this passenger. It is a very dreary situation for these thousands of DP's and almost unsupportable. I hope that I succeeded in giving you an impression of the present situation.

You may be assured that I will do everything possible for Mr. Dasiukiewicz, when his category will be opened and I will endeavour to get his departure settled with preference. In case you need some other informations it is with much pleasure that I am at your disposition.

Yours very sincerely

John Wufka

Encl.
P.S.

Just I was informed that a bill is submitted to the American Senate in Washington, granting the immigration to a rate of 100 000 DP's yearly for the next 4 years. This would be a great benefit to those poor, homeless persons. Let us hope that such a law will become effective in the near future possible then I will do my best to arrange Mr. Dasiukiewicz to belong to those persons who as the first will leave Germany.

NOTARIUSZ PUBLICZNY

Dnia 26 grudnia, 1947 roku

Mr. Florian Piskorski
American Polish War Relief
1, Place Claparede
Geneva, Switzerland

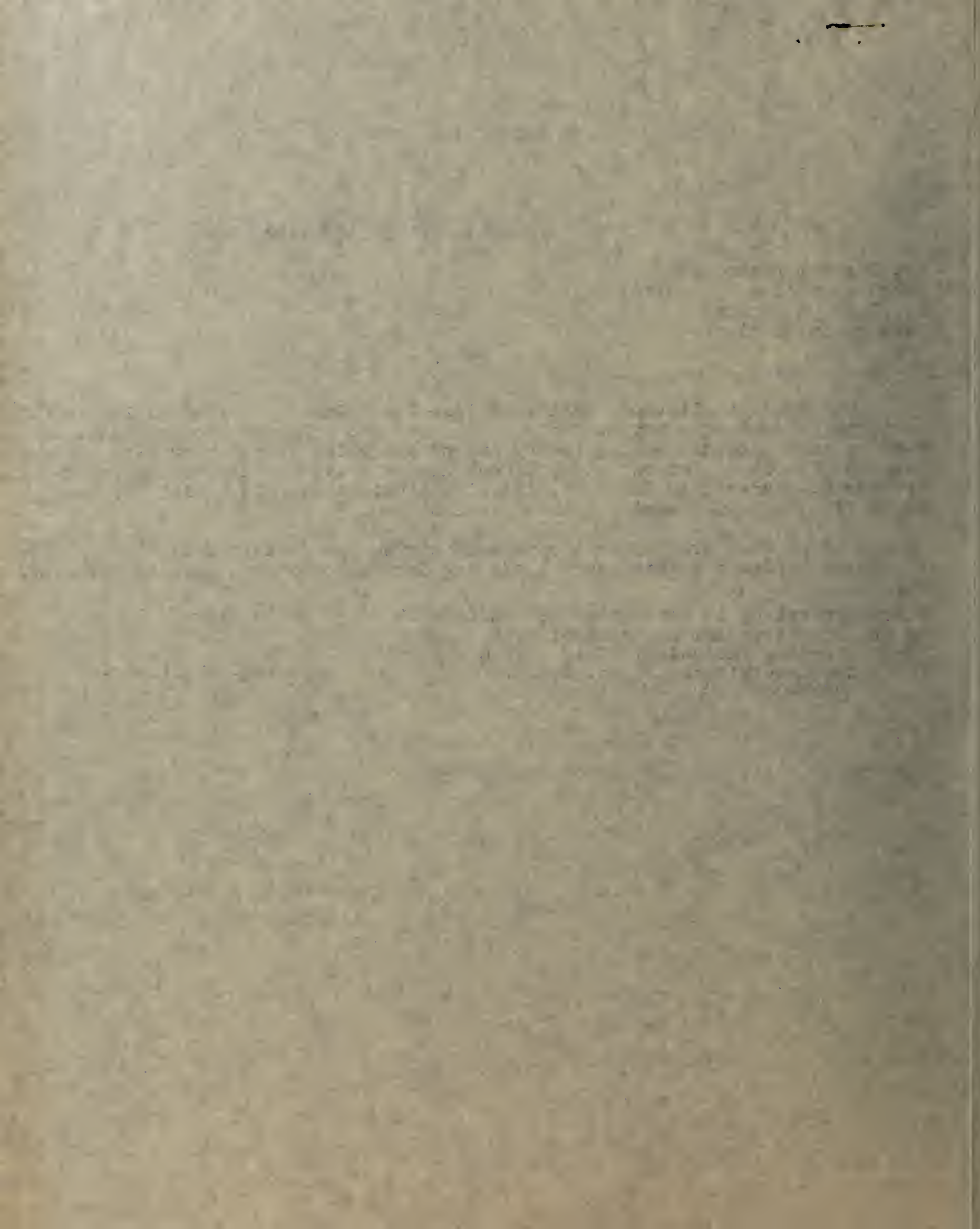
Szanowny Panie:

Otrzymałszy list od American Relief for Poland z Chicago, Illinois U.S.A. w którym polecono nam porozumieć się z Panem jako delegatem tejże organizacji, a to celem udzielenia pewnej pomocy lub przynajmniej dobrej rady dla jednego tak zwanego "Displaced Person" który jednak znajduje się obecnie pod okupacją Brytejską. Adres jego jest: Mr. Antoni Dasiukiewicz, Polish Militer. Camp, 54 Staff D.P. A.C. Dössel B. Warburg, West Germany.

Bardzo więc prosimy Pana o zajęcie się sprawą jednego z naszych rodaków i prosimy bardzo o zdanie nam relacji jak sprawa tegoż Pana obecnie się przedstawia.

P.S. Nadmieniamy że dokumenty oraz "Affidavit of Support" przekazał emigrantowi brat Jego, Wincenty Dasiukiewicz, 19 Vernon St., Southington, Conn., U.S.A. z początkiem roku 1947.

Notariusz Publiczny.



NOTARIUSZ PUBLICZNY

Dnia 26 grudnia, 1947 roku

Mr. Antoni Dasiukiewicz
Polish Militer. Camp
54 Staff D.P. A.C.
Düssel R. Warburg
West Germany

Szanowny Panie:

Jak już Panu wiadomo, to Pan Wicenty Dasiukiewicz, 19 Vermont Court, Southington, Connecticut polecił nam potrząsnąć starania a to celem dopomożenia Panu w granicach legalności w staraniu się o wizę amerykańską na wolny wyjazd do Stanów Zjednoczonych.

W
Próbowaliśmy różnych sposobów do tego czasu i obecnie/staraniach naszych nie ustajemy. Obecnie rozpoczęliśmy starania w sprawie Pana przez organizację Amerykańską-Polską "American Relief for Poland" która ma główne biura w Chicago, Illinois.

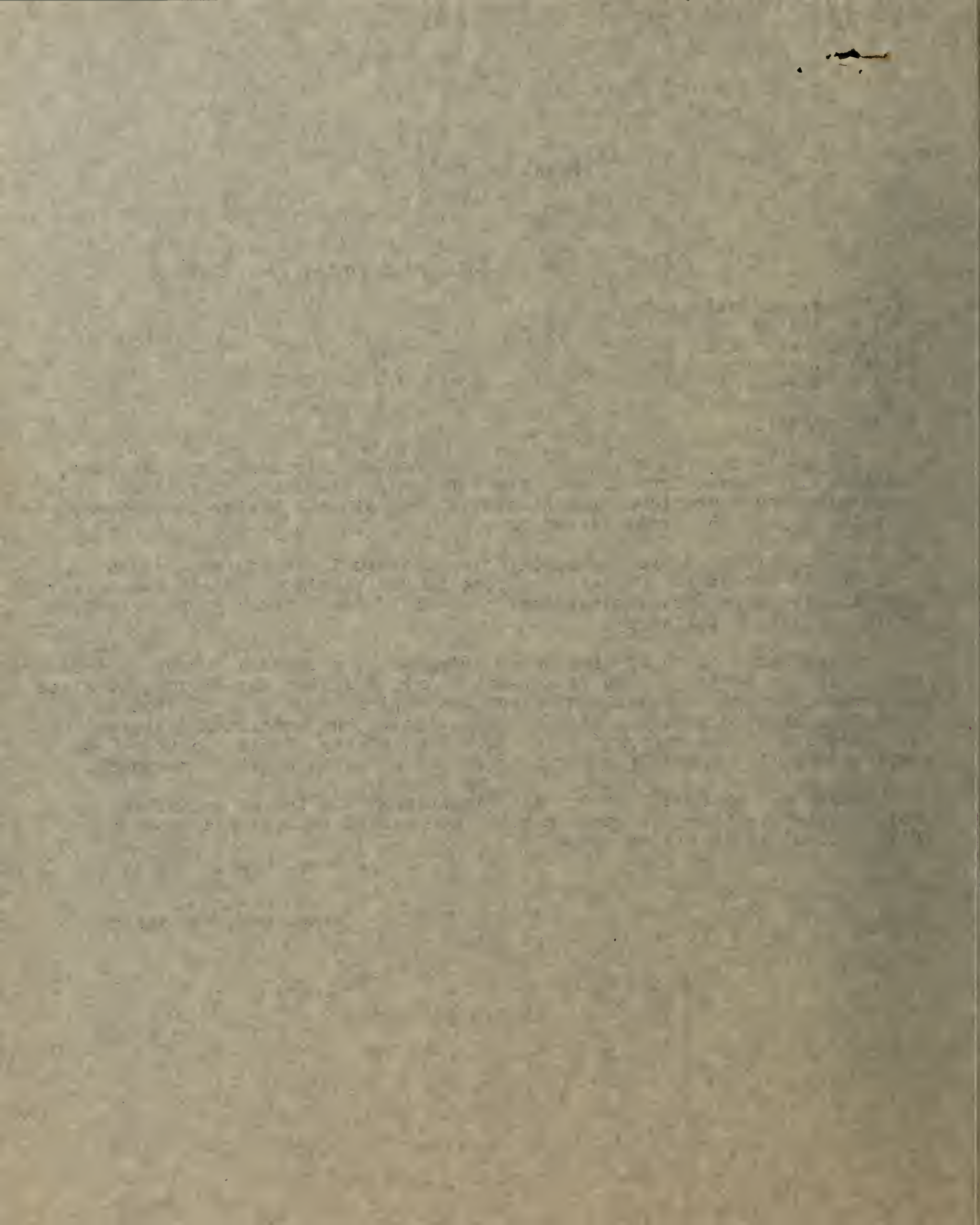
Organizacja ta ma również swego delegata na zachodnią Europę. Adres tego delegata jest: Florian Piskorski, American Polish War Relief, 1, Place Claparede, Geneva, Switzerland. Niech Pan napisze do niego, to jest do tego Pana list po polsku z prośbą o udzielenie Panu informacji dalszem staraniu się o wizę amerykańską. My ze swej strony również do tego Pana napisaliśmy list z prośbą ażeby pomógł Panu o ile to będzie w możliwości.

Niech Pan napisze list do Pana Wicentego Dasiukiewicz że do Pana w tej sprawie pisaliśmy, a zarazem niech nam Pan napisze co Pan Florian Piskorski odpisał na list Pana.

Z szacunkiem,

FF:j

Notariusz Publiczny



Dnia 26 czerwca, 1947 roku

Mr. Vincenty Dasiukiewicz
19 Vermont Court
Southington, Conn.

Szanowny Panie:

Otrzymałem list Pana i w odpowiedzi na mój list który Panu wysłany został i adresowany na Pana a list ten miał być wysłany do innej osoby, a Panu wysłany został tylko przez pomyłkę.

Proszę więc nie zwracać na ten list gdyż ona Pana nie dotyczy. Co się tyczy Antoniego Dasiukiewicz to ja jeszcze porozumiałem się z nim jeszcze w miesiącu styczniu, i przesłałem Mu swoją radę co on ma dalej robić. Bardzo dobrze Pan uczynił że mi Pan przysłał jego nowy adres to ja zaraz do niego list napisze, ażeby on starał się o ile możliwości dostać pod amerykańską okupację w Niemczech.

Gdy on się dostanie do Amerykańskiej okupacji, to być może uzyska zezwolenie na wyjazd do Ameryki jeszcze w roku obecnym. W każdym razie niech Pan będzie pewien że ja tej sprawy dobrze pilnuję, i gdy tylko będzie można pomóż bratu Pana, chętnie to uczynię. Jeżeli będę miał coś ważnego Panu do napisania, to zaraz o tem Panu napisze.

Z szacunkiem,

Notariusz Publiczny, i Agent

FF:j

194 Vermont Court
Southington, Conn.
June 21, 1947.

Szanowny Panie,

Mój list od Pana otrzymał i Pan
mowi że Pan od nas list otrzymał
że my ~~chcemy~~ chcemy naszego bratniego
sprowadzić. Oweżem że chcemy
sprowadzić i Czy Pan miał pamiętać że
my u Pana byli i 25 dolarów Pan
zapłacił i Pan mówił że Pan będzie
się starał żeby jak tylko będzie mogli
wie to jego wyjazd do Ameryki
Mój list mieli od ~~Antonia~~ naszego
Brata i on pisał że on jest pod drugim
adressem teraz to my dla Pana
jego adres porylamy.

On się udał do agenta i ten agent
mój list na pisał może Pan chce
prześli czytać jego list.

Mój Brat był u Konsulata i powiedział
żeby czekał jak nastąpi wyjazd do Ameryki
to u tedy ma się zgłosić.

over

Mego Brata oddziś jest
Antoni Dasinkiewicz,
Polish Military Camp.
54. Staff L.P.A.C.

~~Direct~~ Josef B. Warburg
West Germany

PS ja wam list posyłam Mego Brata
moż Pan Chce przesyłać

Davidzienia

Vincenty Dasinkiewicz

przed Konsola Amerykańskiego
w. Miesie, Bremen i tamnie
zrobił. I Konsol Amerykański
odestał moje papiery domnie. I dał mi
odpowiedź. Bze mam czekać. Jak natępi
wyjazd do Ameryki. To ma się wtedy
zgłosić do niego. Słemi papierny.
Noi tak się przedstawia moja sprawa
i stoję na szarym koncu.
Ja jestem & Dziękuję Panu Bogu
zdrow. Także i wam Bzycę
od pana Boga dobrego zdrowia
i wesolego powodzenia wam i waszym
działkom.

Zostanie z Panem Bogiem!
moj nowy adres.

Antoni Daszkiewicz
Polish Milit. Camp.
54. Staff. D. P. N. C.
Dössel b. Warburg
Westf.
Germany.

Antoni Daszkiewicz

List Pisany 28. Maja. 5. 47. R.

W pierwszych Słowach mego listu

Niech Będzie Pochwalony

Jeżus Chrystus!

Niniejszym Słowem donoszę ja wam,
Kochany mój Braciszku jak i
Bratowa Bronia.

Brze w obecnej chwili nasza rodzina
miejsca mego i znajduje się w
Jennym Obozie Bo ten obóz mój
został, składowany i ja się
znajduje, pod Jennym adresem.
I w tej chwili odpisuję wam list
z nowego miejsca.

I dokładnie nie wiem jeszcze,
czy będzie moje miejsce tu
czy nie ja nie wiem

Bo obozy Wojskowe likwidują
i wszyscy przechodzą na D. P.
czyli na Cywili...

Stevan w sprawie, Sprawyjazdu
do was, czyli do U. S. A. To nie wiadomo
- domo Ja byłem w Biurze

Agencyjnym w Hamburgu
Arzeby Poprawi moje Sprawy, i
Arzeby Przedstawi moje Papiery.

CITIZENS SCHOOL

BANKERS BLDG.
CHICOPEE, MASS.

Drodzy Państwo:

Domowa Szkoła Obywatelstwa składa się z 10 lekcji, które zawierają kompletną naukę pytań i odpowiedzi zadawanych przez egzaminatorów przy wybieraniu papierów bywatejskich.—Wszystkie 10 lekcji są razem spięte w efektowną oprawę. Pytania i odpowiedzi są w polskim i angielskim języku, druk czysty i wyraźny, litery duże, tak że nawet ludzie starsi mogą z łatwością przeczytać.

Lekcje te ułożone zostały podług najnowszych praw i są nadzwyczaj łatwe do nauki.

Setki ludzi, którzy sprowadzili sobie tę szkołę, nauczyli się z łatwością wszystkich dziesięć lekcji w 10 dniach. Następnie zaraz potem otrzymali papiery obywatelskie bez żadnych przeszkód.

Kompletna ta szkoła, wszystkie 10 lekcji kosztuje tylko jednego dolara. Szkołę tę wysłamy Wam po otrzymaniu należytości (jednego dolara) i w dwu dniach listonosz doręczy takową do Waszego domu. Gwarantujemy Wam zadowolenie lub zwrot pieniędzy.

UWAGA:—Szkoly Obywatelstwa nie wysyłamy na kredyt ani na C. O. D.

Z szacunkiem,

CITIZENS SCHOOL
Bankers Bldg., Chicopee, Mass.

Odetnijcie na tej linii, napiszcie dokładnie swój adres i włóżcie do koperty, którą posyłamy, załączając jednego dolara. Nalepcie na kopercie markę za 3 centy.

Panowie: Załączam jednego dolara i proszę przyslijcie mi Szkołę Obywatelstwa złożoną z 10 lekcji po polsku i po angielsku.

Mój adres jest:_____

Mr. Antoni Daszkiewicz
P. W. X. Camp

31/165 Assembly Center
B.A.O.R. via Great Britain

Borghorst, b. Munster/Westfalen/Germany

Szanowny Panie:

List Pana otrzymałem i głęboko się nad nim zastanawiałem. W Niemczech

obecnie panuje niepewność i nie można przewidzieć co jutro przyniesie.

Moja rada dla Pana jest następująca: Skoro Konsulat Amerykański w Bremen od-
niosł się do sprawy Pana dosyć przychylnie, dlatego ja radziłbym Panu wysłać
pocztę w rejestrowanej przesyłce wszystkie dokumenty konsulowi w Bremen.

Do dokumentów niech Pan dołączy i pośle razem próbę od siebie o wydanie
wizy emigracyjnej. Jeżeli konsul przesyłki nie przyjmie, to ja Panu zwrócę
oraz z pewnością napisze co Pan ma dalej robić.

Z szacunkiem,

Notaryusz Publiczny, i
Agent
226 Exchange Street
Chicopee, Mass., U.S.A.

RF: J

Data 24 lutego, 1947 roku

TELEFONY:
OFFICE: 852
RES.: 336

FELIX FURTEK**Notaryusz Publiczny i Agent****226 Exchange Street****Chicopee, Mass.**

Dnia 13 stycznia, 1947 roku

Mr. Antoni Dasiukiewicz
P.W.X. Camp 31/165 Assembly Center
P.A.O.R. via Great Britain

Szanowny Panie:

Prat Pana, p. Vincent Dasiukiewicz, zamieszkały w sąsiednim mieście Southington, polecił mi porozumieć się z Panem i jeżeli możliwe, dopomóż Panu w uzyskaniu wizy na wyjazd do Ameryki.

W tym celu niech mi Pan przysła informacje przez pocztę lotniczą i da mi odpowiedzi na tym samym papierze:

1. Imię i nazwisko Pana: **Antoni DASIUKIEWICZ**
2. Dokładną date, i miejsce swego urodzenia: **3 -ci M a j 1905 roku.**
3. Rok i miesiąc wyjazdu z Polski: **18 wrzesnia 1939r. / do niwoli, jeniec wojenny, Stalag I.A. Nr. jeniecki 17.388. /**
4. Na którym dniu, i w jakim mieście Pan dostarczył papiery konsulowi:
22-go pazdzier. Konsulat U.S.A. Frankfurt / Mein, papiery nieprzyjete.
5. Czy konsul dał Panu numer, lub co on Panu odpowiedział:
Strony ze strefy Bryt. sa przez tamtejszy Konsulat nieprzyjmowane.
6. Dodatkowe informacje może Pan napisać na drugiej stronie.

Z szacunkiem,



Notaryusz Publiczny, i Agent
226 Exchange Street
Chicopee, Mass., U.S.A.

Szanowny Panie

Jestem Panu bardzo wdzieczny za dotychczasowa prośbę pomocy w moim wyjeździe do Ameryki. Otrzymując w dniu dzisiejszym list od Szan. Pana natychmiast pragnę odpisać podając jednocześnie wszelkie co dotego dane.

Otoż gdy moje papiery przysyłane mi przez mego Brata otrzymane, wyjechałem natychmiast do Konsulatu U.S.A. w Frankfurt am Mein, Konsulat tamtejszy dał mi odpowiedź odmowną tłumacząc mi że Interesantów ze Strefy Bryt. przyjmować nie może.

Muszę dodać że Konsulat U.S.A. Frankfurt am Mein jest w Ameryk. Stref. Okupac. Niemiec.

W drodze powrotnej nie powracałem już do mego Obozu lecz pojechałem wprost do Konsulatu U.S.A. na strefę Bryt. który niesci się obecnie w Bremen /Westfalen/ Meinngen-str. Nr. 1. A.

Tam też nic konkretnego nie dowiedziałem się powiedziano mi tylko że narazie na czas nieograniczony wszelkie wyjazdy do Ameryki są wstrzymane aż do odwołania. Konsulat ten jednak nie dał mi całkiem odmownej odpowiedzi mówiąc że wyjazdy do U.S.A. są wstrzymane tylko na pewien czas, i kazał mi czekać nie przyrzekając jednak że otrzymam jakakolwiekbaż wiadomość o wznowieniu wyjazdów do U.S.A. Papiery moje zostały przez Konsulat dokładnie przejrzane i mnie natychmiast zwrocone. Papiery te są do dnia dzisiejszego w moim posiadaniu.

Mysle że te wszelkie dane będą wystarczające Szan. Panu gdyż takowe, są jakoby dodatkowe do odpowiedzi na pytania Szan. Pana ze strony odwrotnej, czyli Pierwszej. - tegoż listu.

Liczac wyrażę wszelkiej pomysłowości we wszystkich dziedzinach Pańskiej pracy, i czekając na pomysłny wynik pomocy dla mnie czekam na jak najszybszą wiadomość i odpowiedź Szanownego Pana

Borghorst, dnia 21 Stycznia 1947 r.
=====

Z wysekim szacunkiem:
Dasiukiewicz Antoni.-

Antoni Dasiukiewicz

CITIZENS SCHOOL

BANKERS BLDG.
CHICOPEE, MASS.

Drodzy Państwo:

Domowa Szkoła Obywatelstwa składa się z 10 lekcji, które zawierają kompletną naukę pytań i odpowiedzi zadawanych przez egzaminatorów przy wybieraniu papierów bywatejskich.—Wszystkie 10 lekcji są razem spięte w efektowną oprawę. Pytania i odpowiedzi są w polskim i angielskim języku, druk czysty i wyraźny, litery duże, tak że nawet ludzie starsi mogą z łatwością przeczytać.

Lekcje te ułożone zostały podług najnowszych praw i są nadzwyczaj łatwe do nauki.

Setki ludzi, którzy sprowadzili sobie tę szkołę, nauczyli się z łatwością wszystkich dziesięć lekcji w 10 dniach. Następnie zaraz potem otrzymali papiery obywatelskie bez żadnych przeszkód.

Kompletna ta szkoła, wszystkie 10 lekcji kosztuje tylko jednego dolara. Szkołę tę wysłamy Wam po otrzymaniu należytości (jednego dolara) i w dwu dniach listonosz doręczy takową do Waszego domu. Gwarantujemy Wam zadowolenie lub zwrot pieniędzy.

UWAGA:—Szkoly Obywatelstwa nie wysyłamy na kredyt ani na C. O. D.

Z szacunkiem,

CITIZENS SCHOOL
Bankers Bldg., Chicopee, Mass.

Odetnijcie na tej linii, napiszcie dokładnie swój adres i włóżcie do koperty, którą posyłamy, załączając jednego dolara. Nalepcie na kopercie markę za 3 centy.

Panowie: Załączam jednego dolara i proszę przyślijcie mi Szkołę Obywatelstwa złożoną z 10 lekcji po polsku i po angielsku.

Mój adres jest:_____

FF: J

Notaryusz Publiczny, i
Agent

Z szacunkiem,

Gdy będę miał coś ważnego Panu donieść, to wtenczas o tem Panu napiszę.
Będę starał się ażeby konsulat w Bremen przyjął jego papiery i zaliczył
jego do kwoty. W ogóle będę starał się wszelkimi siłami ażeby dokumenty
brata zostały przez tego konsula przyjęte.
Otrzymałem list od brata Pana, p. Antoniego Dasukiewicz, w którym
pisze on mi że był u dwu konsuli i żaden nie chciał przyjąć jego dokumentów
czyli papierów.

Szanowny Panie:

Mr. Vincent Dasukiewicz
19 Vernon Ct.
Southington, Conn.

Dnia 24 Lutego, 1947 roku

TELEFONY:
OFFICE: 852
RES.: 336

FELIX FURTEK

Notaryusz Publiczny i Agent

226 Exchange Street

Chicopee, Mass.

Szanowna Pani:

Jakiś czas temu pisała Pani list do nas w sprawie sprowadzenia krewnego swego do Ameryki. Odpisaliśmy zaraz i daliśmy Pani wszelkie informacje, co należy czynić ażeby jedną lub więcej osób można z Europy sprowadzić. Jednak do dnia dzisiejszego, nie otrzymaliśmy żadnej odpowiedzi od Pani.

Jeżeli rzeczywiście ma Pani zamiar starać się o sprowadzenie jednej lub więcej osób, to niech Pani nieodwłóczy tej sprawy na później, a to z następujących powodów:

1. Konsulowie amerykańscy tak w Polsce, jakoteż w innych krajach już rejestrują i wydają wizy uchodźcom.

2. Czem wcześniej Pani odda nam swoją sprawę, to tem wcześniej krewni Pani tutaj przyjadą.

3. Prawa emigracyjne nie będą łżejsze, ale prawdopodobnie będą bardziej obos-trzone.

4. Już w tym roku kilku naszych klientów, rodzonych w Polsce przybyli do Amery-ki a między innymi rodzina 6 osób p.p. Tokarczuk ze Springfield, Massachusetts.

Dlatego najlepiej Pani uczyni jeżeli zaraz dzisiaj, wypełni załączoną aplikację i nam na-deśle dołączając tylko 5 dolarów zadatku, a my po otrzymaniu, zaraz do pracy się zabie-rzemy z której Pani będzie zadowolona.

My oświadczamy, że koszt cały, zarazem z naszym starunkiem tak w Polsce jakoteż w Ameryce, nie wyniesie więcej jak 35 dolarów. Szyfkartę zakupi Pani u nas później, gdy już będzie wiadomem, że krewny Pani otrzyma zezwolenie na wyjazd do Ameryki.

Tylko niech się Pani pospieszy i list do nas napisze dziś jeszcze, bo jutro może być zapóźno, gdyż kwota rodzonych w Polsce może być wyczerpaną.

Z szacunkiem,

Felix Furtek

Notaryusz Publiczny i Agent

226 Exchange Street

Chicopee, Mass.

7-1-1-1-47

January 3, 1947.

Mr. Vincent Dashukewich
19 Vermont Court
Southington, Conn.

Dear Sir:

Relative to bringing your brother into this country
for permanent residence, I wish to inform you that I shall
gladly help you and your brother in bringing him here.

As I have his address from your letter, I shall be able
to write him at once.

At the present time the cost of this case will be Twenty
(\$20.00) Dollars, kindly remit.
which

Very truly yours,

Notary Public, and
Agent

FF:J

more about the program procedures
I took it from granted he was a
displaced person, although perhaps
he is under some other classification,
as his last address had him in
a P.W. X camp.

I should let you any good for me
to come up and see you and
see what can be done. Any assistance
you could offer would be greatly
appreciated. Please inform me
what you think the possibilities are
are are. And if an appointment
on interview is desirable, all day
and have it could come to see you.

This present address is as shown
below, which may mean something to
you.

Mad. Vasilevich Antons
P.W. X. Camp
31/165 Assembly Antas
B.A.O.R. (via Lt. Bastian)

(over)

time, and to hold on to the papers
and wait. He is Polish. He was
a soldier in the Polish Army, and
was captured and spent the rest of
his time as a prisoner. He is
now a displaced person in the
British occupation zone, apparently
putting him under British jurisdiction.
Is there any way of your assisting
me in getting him out here? As
fast as possible. Apparently he
hasn't things straightened out
very well, as he hasn't had his
papers taken under action by the
consulate, so he isn't getting
anywhere. He told me to the consulate
if I sent a letter to some
at Hamburg it might do some
good. Perhaps you could advise
me as to the action to take, or,
even better, you would it yourself,
as you undoubtedly know a lot

Please inform me as to whether
or not you wish to say anything to
assist me.

Thank you.

Sincerely
Herbert H. H. H.

Dear Sir:

I read your advertisement
in the *Epoca* pertaining to
your services in selling persons
who are trying to get relatives
from Europe brought over to the
United States. I have a brother
in Germany I would like very much
to get sent over to me. I had all
the necessary papers made out and
sent to him; the one from the
German authorities, the one from my
claiming my property, and the
necessary capacity etc. He seemed all the
ready to go when he attempted to
go. But when he attempted to
go to the German Consulate
to give them to the Consul they
said they were tired they
couldn't do any thing for him at the

Dec. 22, 1946
19 Vermont Street
Washington D.C.

CHICOPEE BANKERS CORPORATION

224 EXCHANGE ST. -- CHICOPEE, MASS.

KWESTJONARJUSZ No. 1

Upraszamy naszych klientów, którzy oddają nam swoją sprawę majątkową lub notarjalną do załatwienia w Polsce, ażeby odpowiedzieli, czyli napisali odpowiedź przy każdym pytaniu. Jeżeli które pytanie nie stosuje się do tej sprawy, to można na to pytanie nie odpowiadać, czyli ominąć. Prosimy pisać o ile możliwości wyraźnie i atramentem, ażebyśmy mogli odpowiedzi łatwo odczytać.

1. Imię i nazwisko osoby, która nam oddaje sprawę do załatwienia? _____
2. Adres dokładny tej osoby? _____
3. Imię, nazwisko i adres osoby, której majątek mamy sprzedać? _____

4. W jakiej wsi i powiecie ten majątek się znajduje? _____

5. Ile morgów tego gruntu? _____
6. Czy są budynki? _____
7. Dokładny adres tego, co trzyma ten majątek w dzierżawie? _____

8. Dokładny adres kupca? _____
9. Jaką cenę spodziewa się uzyskać za ten majątek? _____
10. Czy wszystkie pieniądze mają być zapłacone przy kontrakcie? _____
11. Czy Pan (lub Pani) żonaty, zameężna? _____
12. Ile Pan (Pani) liczy lat? _____
13. Czy stale pracuje i ile zarabia? _____
14. Ile ma dzieci poniżej 21 lat? _____
15. Czy ma Pan (Pani) swój własny dom lub farmę? _____
16. Czy kto chorował lub choruje w rodzinie Pana (Pani)? _____
17. Czy jakie nieszczęścia nawiedziły Pana (Panią)? _____
18. Dodatkowe informacje _____

19. Jeżeli braknie miejsca, prosimy pisać dalsze informacje na drugiej stronie tego listu.

Prosimy podpisać się poniżej.

Dnia 13 stycznia, 1947 roku

Mr. Antoni Dasiukiewicz
P.W.X. Camp 31/165 Assembly Center
B.A.O.R. via Great Britain

Szanowny Panie:

Brat Pana, p. Vincent Dasiukiewicz, zamieszkały w sąsiednim mieście Southington, polecił mi porozumieć się z Panem i jeżeli możliwe, dopomódz Panu w uzyskaniu wizy na wyjazd do Ameryki.

W tym celu niech mi Pan przyśle informacje przez pocztę lotniczą i da mi odpowiedzi na tym samym papierze:

1. Imię i nazwisko Pana:
2. Dokładną datę, i miejsce swego urodzenia:
3. Rok i miesiąc wyjazdu z Polski:
4. Na którym dniu, i w jakim mieście Pan dostarczył papiery konsulowi:
5. Czy konsul dał Panu numer, lub co on Panu odpowiedział:
6. Dodatkowe informacje może Pan napisać na drugiej stronie.

Z szacunkiem,

Notaryusz Publiczny, i Agent
226 Exchange Street
Chicopee, Mass., U.S.A.

FF:j

Vincent Dasinkiewicz
19 Vermont Ct.

Southampton, Conn.

Spowadza brata wyrobił papier
w Hartford, Conn.

Antoni Dasinkiewicz

P.W. X. Camp

31/165 Assembly Center

B. A. O. R. via Great Britain

Paid. \$25 - 1-11-47

FELIX FURTEK

NOTARYAT PUBLICZNY - - - BIURO INFORMACYJNE

224 EXCHANGE ST., CHICOPEE, MASS.

Dnia _____

Szanowny Panie:

List Pana otrzymaliśmy i bardzo dobrze Pan zrobił, iż do nas się udał o odszukanie rekordu swego przyjazdu do Ameryki. My ten rekord odnajdziemy, gdyż mamy rekordy przyjazdu okrętów za ostatnie 50 lat.

Niech Pan przyśle nam sumę \$ _____, gdyż tyle wyniosą kosztą poszukiwania, oraz niech Pan napisze i przyśle następujące informacje:

1. Imię i nazwisko _____
2. Adres _____
3. Z jakiego portu wyjechał? _____
4. Do jakiego portu przyjechał? _____
5. Ile dni jechał okrętem? _____
6. Nazwa okrętu? _____
7. Nazwa linii okrętowej? _____
8. Przybył w roku? _____
9. Dnia i miesiąca? _____

Jeżeli Pan nie pamięta dokładnego dnia przyjazdu, niech poda dzień chociaż w przybliżeniu, lub może przypomni sobie jak długo to było po jakichś świętach, lub przed jakimiś świętami?

Po otrzymaniu tych informacji i pieniędzy, natychmiast postaramy się rekord ten odnaleźć i przysłać Panu w dwu dniach.

Z szacunkiem,

FELIX FURTEK

NOTARJUSZ PUBLICZNY
224 EXCHANGE STREET
CHICOPEE, MASS.

Written in Polish

Persons
Mail

Vincent. Dasiukewicz

19. Vermont. Court.
Southington. Conn.

U.S.A.

Dasiuniewicz antoni

P. W. X. Camp

31/165. Assemblé Centre

B. A. O. R. Via Great.

Britain.

Atteraz Kochany Bracie i Bratowa zawiadamiam
wam Sztuacja w Obozie jest co raz gorzej
Oktusz niestety dewariniej sze wawunni
Obozowe Bardzo duzo sie zmienily
i naklaniaja na powrot do Krayu.

Wiec Kochany mny Braciszku Jani Bratowa
nie zamierzam ja wracac do Krayu
wiem ja ze i wy wiecie. Bo pisalem wam
w Pierwszym Listach. Rze powojnie duzo sie
zmienilo i jest wszystko zniszczone.

i zatem pozostaje ja na zawsze tutaj
Oile sie nie da Przedostac do was.

Jednakze nie tracę nadziei. Moze za
Pomoca Boga moze sie uwidze ~~z~~ z wami
i Moze Bog wam da sposub aby mogli
mnie co doradzić i pomoc w takiej
Sprawie Arzeby moga przyjechać do was.

Wincenty i Bronia!

Proszę was Oile wam Stuzki sposub
i moze cie mnie zabrac do siebie.

Wiec mam nadzie. Rze nie bede dla was
ciężarem ja jestem Samotny i zadowolony do
Pracy. J oczekuje odpowiedzi wkrótce
Bodzie listem wystan do was i zadney
odpowiedzi nie mam.

Kroju krotkiej wiadomosci nie mam

Atteraz nie ma co do pisania Przyję wam
wszystkiego najlepszego idam i waszym
Dziatkom i zate Dowidzenia
Comilego zobaczenia
Dziwniewicz Antoni

List Pisany dnia 26. Listopada 1946 Roku
w Pierwszych Słowach mego Listu.
Niech Będzie Pochwalony Jezus Chrystus!
Kochany mój Braciszku Jan zarówno
Bratowa Bronia!

Piszę ja do was zawsze jedno i to samo.
Rze te Papiery. Co od was otrzymałem
na przejazd do Ameryki. ni mogę ja
załatwić! Abych mógł przyjechać do was.
Olasz niebety 2 razy byłem u Konsola
Amerykańskiego i nic mi nie załatwił.

1. Raz byłem u Konsola Amerykańskiego
w strefie Amerykańskiej miasto B —
Frankfurt amain.

A drugi Raz byłem u Konsola w Strefie
Brytyjskiej. Także samo Konsul Amerykański
i nic mi nie załatwił. Tylko otrzymałem
od powiedzi że z Brytyjskiej Strefy na razie
nie ma Emigracji do Ameryki i zatem mam
czekać aż będzie pozwolono.

A teraz Kochany Braciszku i Bratowa Bronia
mi nie do bardzo niepokoi Rze nie mogę
załatwić tych papierów i przyjechać do was
Więc zwracam się do was Dile cokolwiek możecie
To proszę wystać prozbe do Konsola
Amerykańskiego Strefa Brytyjska

Miasto Bremen Meinken Strasa No 1.A.
Bo w poprzednich Listach Pisałem wam
A żebyście pisali do Hamburga ale podobno
tam nie ma Konsola Amerykańskiego
To i tak będzie skierowano do Bremeny

Lincoln & Stearns
19 Vernon St. St. Augustine, Fla.

Scotch
L BRAND
VERTICAL FILE FOLDER
MADE IN U.S.A.
9/8 x 11 1/4 1021

